



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/915/Add.6
15 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 82f повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ЭКОНОМИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ

Доклад Второго комитета (Часть VII)*

Докладчик: г-н Мартин ВАЛЬТЕР (Чехословакия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел обсуждение по существу пункта 82 (см. A/43/915, пункт 2). Мероприятия, которые должны быть осуществлены по подпункту f, были рассмотрены на 43, 47 и 48-м заседаниях 21 ноября, 6 и 9 декабря 1988 года. Отчет о состоявшейся в Комитете общей дискуссии по данному пункту содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/43/SR.43, 47 и 48).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проекты резолюций A/C.2/43/L.51 и L.73

2. На 43-м заседании, состоявшемся 21 ноября, представитель Польши внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/43/L.51), озаглавленный "Изучение долгосрочных тенденций в экономическом и социальном развитии", следующего содержания:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3508 (XXX) от 15 декабря 1975 года, 32/57 от 8 декабря 1977 года, 34/57 от 29 ноября 1979 года, 37/249 от 21 декабря 1982 года и 40/207 от 17 декабря 1985 года,

* Доклад Комитета по данному пункту будет издан девятью отдельными частями (см. также A/43/915 и Add.1-5 и Add.7 и 8).

признавая, что возобновление процесса экономического и социального развития развивающихся стран является необходимой предпосылкой гармоничного мирового экономического роста и благосостояния во всем мире,

считая, что разработке международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций, просьба о которой содержится в ее резолюции 42/193 от 11 декабря 1987 года, во многом способствовало бы изучение перед началом этого десятилетия долгосрочных социальных и экономических тенденций и их предполагаемого взаимодействия,

сознавая, что на нынешнем этапе целесообразно продолжить выявление областей потенциальных проблем и наиболее острых вопросов в мировой экономике, в особенности касающихся внешней задолженности и развития, а также сохраняющихся диспропорций между развитыми странами,

будучи убеждена в том, что выводы, вытекающие из исследования этих тенденций, могут способствовать укреплению возможностей в плане прогнозирования потенциальных мировых экономических проблем и дать импульс принятию мер по их решению в рамках политики и процессов принятия решений на международном и национальном уровнях, прежде чем они выйдут из-под контроля,

учитывая ту роль, которую Организация Объединенных Наций уполномочена и способна сыграть в стимулировании изменения представлений, разработке идей и концепций, относящихся к политике в социальном и экономическом секторах, а также в выработке ориентированных на перспективу общих подходов к ключевым международным экономическим и социальным проблемам,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года 1/;
2. просит Генерального секретаря обновить и изменить, в случае необходимости, в сотрудничестве с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию общие социально-экономические перспективы мировой экономики до 2000 года в свете обсуждения в ходе сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи и предшествовавшего ему обсуждения на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года, а также рекомендаций Комитета по планированию развития, с тем чтобы повысить их полезность в качестве справочного материала для подготовки международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций;
3. предлагает Комитету по планированию развития изучить концептуальные аспекты общих социально-экономических перспектив мировой экономики до 2000 года, с тем чтобы сделать их возможно более полезным инструментом для обеспечения глобальной рациональности и справедливого характера мировой экономики, а также предотвращения потенциальных опасностей, о которых говорится в докладе Генерального секретаря;

1/ A/43/554.

4. постановляет регулярно обновлять общие социально-экономические перспективы мировой экономики до 2000 года и готовить на этой основе каждые пять лет всеобъемлющие доклады, выбирая в качестве предметов для тематических исследований области, которые вызывают всеобщее беспокойство и заслуживают особого внимания международного сообщества".

3. На 47-м заседании, состоявшемся 6 декабря, заместитель Председателя Комитета г-н Эджевиоме Элохо Отобо (Нигерия) внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/43/L.73), представленный на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/43/L.51.

4. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.2/43/L.73 (см. пункт 12, проект резолюции I).

5. Ввиду принятия проекта резолюции A/C.2/43/L.73 проект резолюции A/C.2/43/L.51 был снят его авторами.

В. Проекты резолюций A/C.2/43/L.56 и Rev.1

6. На 43-м заседании, состоявшемся 21 ноября, представитель Туниса от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/43/L.56), озаглавленный "Международное сотрудничество в ликвидации нищеты в развивающихся странах", следующего содержания:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на резолюцию 1988/47 Экономического и Социального Совета от 27 мая 1988 года о крайней нищете,

сознавая, что углубление экономического кризиса в развивающихся странах, вызванного значительными структурными диспропорциями в мировой экономике, серьезно подрывает процесс развития в этих странах и их способность осуществлять социальные и экономические программы, в частности программы ликвидации нищеты,

будучи глубоко обеспокоена тем, что значительная часть населения в мире живет в условиях полной нищеты,

будучи обеспокоена тем, что ухудшение условий торговли, чистая передача реальных ресурсов из развивающихся стран, усиление протекционизма со стороны промышленно развитых стран, высокие реальные процентные ставки, нестабильные обменные курсы, неудовлетворительное функционирование международной валютной системы, резкое падение цен на сырьевые товары и тяжелое бремя внешней задолженности развивающихся стран сдерживают развитие и обостряют проблему нищеты в развивающихся странах,

сознавая, что решение проблемы ликвидации нищеты еще более осложняется отсутствием роста и развития в развивающихся странах из-за неблагоприятных международных экономических условий, которые угрожают их социальной и политической стабильности и обостряют проблему нищеты,

будучи глубоко обеспокоена тем, что программы структурной перестройки в развивающихся странах обостряют проблему нищеты в этих странах и ограничивают их возможности достижения своих социально-экономических целей,

подчеркивая необходимость в новых и творческих подходах к решению проблемы ликвидации нищеты в развивающихся странах в рамках процесса оживления роста и развития в этих странах,

1. настоятельно призывает развитые страны устранить структурные диспропорции в мировой экономике и обеспечить в первоочередном порядке благоприятные международные экономические условия для роста и развития, которые позволят развивающимся странам оживить процесс своего развития и ликвидировать нищету;

2. просит региональные комиссии, в соответствии с их мандатами, содействовать укреплению регионального и субрегионального сотрудничества и изучить варианты, включая новые подходы, оживления роста и развития в развивающихся странах, чтобы позволить им успешно добиваться ликвидации нищеты;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад, содержащий анализ влияния экономического кризиса в развивающихся странах на уровень нищеты в этих странах и рекомендации о действенных мерах, касающихся международной политики, по срочной и окончательной ликвидации нищеты в соответствии с настоящей резолюцией".

7. На 48-м заседании, состоявшемся 9 декабря, заместитель Председателя Комитета г-н Эджевиоме Элохо Отобо (Нигерия) сделал заявление, в котором он проинформировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по проекту резолюции.

8. Представитель Туниса от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, представил пересмотренный проект резолюции (A/C.2/43/L.56/Rev.1) и предложил следующие изменения:

а) опустить восьмой пункт преамбулы, который гласил:

"будучи глубоко обеспокоена тем, что негативные последствия программ структурной перестройки в развивающихся странах обостряют проблему нищеты, особенно среди уязвимых групп населения в этих странах, и ограничивают их возможности по достижению своих социально-экономических целей,";

б) включить слова "в поддержку их национальных усилий" после слов "международным сообществом" в пункте 3 постановляющей части.

9. После заявлений представителей Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77), Марокко, Норвегии и Ирака представитель Туниса (от имени государств - членов Организации

Объединенных Наций, входящих в Группу 77) снял предложение об изменениях, упомянутых в пункте 8 выше, и вместо этого внес изменение в проект резолюции, заменив пункт 3 постановляющей части, который гласил:

"просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад, содержащий анализ влияния неблагоприятного экономического положения развивающихся стран на уровень нищеты в этих странах и рекомендации относительно действенного международного сотрудничества и конкретных мер, которые должны быть приняты международным сообществом в целях ликвидации нищеты в этих странах;"

пунктом 3 постановляющей части первоначального текста проекта резолюции (A/C.2/43/L.56) (см. пункт 6 выше).

10. После заявлений представителей Канады, Греции (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского сообщества), Ирака, Туниса (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77) и Италии Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования 97 голосами против 1 при 19 воздержавшихся принял проект резолюции A/C.2/43/L.56/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 12, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Чад, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против: Соединенные Штаты Америки.

2/ Делегация Непала впоследствии заявила, что если бы она присутствовала при голосовании, то она проголосовала бы за проект резолюции.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

11. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Греции (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Европейское экономическое сообщество), Соединенных Штатов Америки, Канады, Дании (от имени стран Северной Европы), Австрии и Колумбии (см. A/C.2/43/SR.49).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

12. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Изучение долгосрочных тенденций в экономическом и социальном развитии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3508 (XXX) от 15 декабря 1975 года, 32/57 от 8 декабря 1977 года, 34/57 от 29 ноября 1979 года, 37/249 от 21 декабря 1982 года и 40/207 от 17 декабря 1985 года,

признавая, что возобновление процесса экономического и социального развития развивающихся стран является необходимой предпосылкой устойчивого мирового экономического роста и благосостояния во всем мире,

считая, что изучение долгосрочных социальных и экономических тенденций и предполагаемого взаимодействия было бы полезным для разработки международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций, просьба о которой содержится в ее резолюции 42/193 от 11 декабря 1987 года,

сознавая, что целесообразно продолжить выявление областей потенциальных проблем и наиболее острых вопросов в мировой экономике в целях дальнейшего укрепления возможностей в плане их прогнозирования и решения путем проведения взаимодополняющей, скоординированной политики,

учитывая ту роль, которую Организация Объединенных Наций уполномочена и способна сыграть в выработке ориентированных на перспективу общих подходов к ключевым международным экономическим и социальным проблемам,

/...

1. с интересом принимает к сведению доклад Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года 3/;

2. просит Генерального секретаря обновить, в случае необходимости, в сотрудничестве с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию доклад об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года с учетом обсуждения в Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии и предшествовавшего ему обсуждения в Экономическом и Социальном Совете на его второй очередной сессии 1988 года, а также мнений, высказанных Комитетом по планированию развития, с тем чтобы повысить его полезность как одного из справочных документов для подготовки международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

3. просит также Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий доклад на основе обновленных общих социально-экономических перспектив мировой экономики к середине десятилетия и рассмотреть вопрос о подготовке последующего доклада к концу десятилетия, выбирая в то же время в качестве предметов для тематических исследований области, которые вызывают всеобщее беспокойство и заслуживают особого внимания со стороны международного сообщества.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Международное сотрудничество в ликвидации нищеты в развивающихся странах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на резолюцию 1988/47 Экономического и Социального Совета от 27 мая 1988 года о крайней нищете,

сознавая, что неблагоприятное экономическое положение развивающихся стран, обостряющееся под воздействием значительных структурных диспропорций в мировой экономике, препятствует процессу развития в этих странах и ограничивает их способность осуществлять социальные и экономические программы в целях, в частности, ликвидации нищеты,

будучи глубоко обеспокоена тем, что значительная часть населения в мире живет в условиях полной нищеты и что в развивающихся странах нищета может угрожать социальной и политической стабильности,

подчеркивая, что ликвидация нищеты является одной из важнейших целей развития, требующих от международного сообщества принятия мер на всех уровнях,

отмечая важность обеспечения эффективного международного сотрудничества, направленного на поддержку национальных усилий по ликвидации нищеты,

сознавая, что решение проблемы ликвидации нищеты еще более осложняется рядом факторов в международной экономике, препятствующих росту и развитию в развивающихся странах, в частности ухудшением условий торговли, усилением протекционизма, высокими реальными процентными ставками, падением цен на сырьевые товары и тяжелым бременем внешней задолженности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что негативные последствия программ структурной перестройки в развивающихся странах обостряют проблему нищеты, особенно среди уязвимых групп населения в этих странах, и ограничивают их возможности по достижению своих социально-экономических целей,

подчеркивая необходимость в новых и творческих подходах к решению проблемы ликвидации нищеты в развивающихся странах в рамках процесса содействия росту и развитию в этих странах,

1. настоятельно призывает международное сообщество обеспечить в первоочередном порядке благоприятные международные экономические условия для роста и развития, которые укрепят усилия развивающихся стран по оживлению их процесса развития и ликвидации нищеты;

2. просит региональные комиссии, в соответствии с их мандатами, более эффективно содействовать укреплению регионального и субрегионального сотрудничества и изучать варианты, включая новые подходы, ориентированные на оживление роста и развития в развивающихся странах, с тем чтобы позволить им эффективно решать задачу ликвидации нищеты;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад, содержащий анализ влияния экономического кризиса в развивающихся странах на уровень нищеты в этих странах и рекомендации о действенных мерах, касающихся международной политики, по срочной и окончательной ликвидации нищеты в соответствии с настоящей резолюцией.
